

Писарук Г. В. – канд. пед. наук, доцент Брестского государственного университета имени А. С. Пушкина

Мостыко Н., Цырыльчук Д. – студентки 4 курса филологического факультета Брестского государственного университета имени А. С. Пушкина

## ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИЧЕСКИЕ ЗАДАЧИ К ТЕКСТУ С. МАЖУКО «ПАСТЫРЬ ДЕТЕЙ И ДЕРЕВЬЕВ»

Небольшой текст под названием «Пастырь детей и деревьев» из книги «Апельсиновые святыне. Записки православного оптимиста» [1] известного православного публициста Саввы Мажуко<sup>1</sup> может быть использован на уроках русского языка на III ступени языкового образования в профильных классах. Мы составили к этому тексту лингвокультурологические задачи (ЛКЗ), которые понимаются сегодня как задания, направленные на выявление культурных смыслов текста на основе анализа языковых элементов, заключающих в себе лингвокультурологическую информацию и определяющих, на наш взгляд, ценности смыслов, содержащихся в произведении (2, 3, 4). Чтобы с текстом было удобно работать, предложения в нём пронумерованы. К каждому заданию даны ответы.

### *Пастырь детей и деревьев*

**1** Какое это, должно быть, счастье – знать деревья по именам! **2** Священный мир растений поименован, назван, озвучен, и прозвища деревьев, имена цветов звучат благородно и чарующе.

**3** Когда из томика Вергилия вдруг «прорастают» низкорослые тамариски, волшебные цветы колокассий с акинфом веселым, а рядом вьется амром ассирийский, кажется, что пьешь свежайший ароматный напиток, так звучат эти имена. **4** А для меня это еще и невиданные цветы, – я только слышал их чудесные голоса и полюбил их заочно. **5** Гомер был слепцом, но и он трепетал и преклонялся перед всем прекрасным, благоговейно поминая луг асфоделий или волшебное растение моли, спасшее Одиссея от магии капризной нимфы. **6** Имена деревьев и цветов не были просто красивым звуком, они будили аромат, воскрешиали шелест листьев, ложились в руку неповторимым рисунком коры, легким полетом семян. **7** Эти благородные люди знали, о чем пишут: благозвучные цветы и сладкогласные деревья росли рядом, отбрасывая тень на рукопись неоконченной поэмы.

---

<sup>1</sup> Савву Мажуко, священника Белорусской православной церкви, архимандрита, насельника Свято-Никольского монастыря в Гомеле, публициста, постоянного автора интернет-портала «Православие и мир», сегодня называют известным белорусским писателем. В последние годы изданы его книги «На руках у Бога. О радости быть христианином», «Неизбежность Пасхи. Великопостные письма», «О пользе вреда», «Сахарные старушки» и др.

**8** Некоторые страницы чудесных книг Виктора Астафьева напоминают реестры сакральных имен, гностические толедоты, целые родословия растений. **9** Если бы я был охотником, рыболовом или таким лесным человеком, каким был Виктор Астафьев, я бы рассказал много историй из жизни леса, но я, видно навсегда, сын города, слабо посвященный в тайны цветов и соцветий, и нет у меня в запасе волшебных историй, хотя к одному эпизоду своей биографии возвращаюсь снова и снова.

**10** Светлым пасхальным утром я стоял на монастырском дворе. **11** Было раннее утро, и в природе всё будто игриво затаилось и только и ждет, чтобы вдруг выбежать из укрытия и разлиться звонким смехом на всё утро. **12** Мягкий утренний свет, необычная для города тишина и в этом безмолвии вдруг свежая нота – аромат новой свежести, неповторимый запах лопнувших почек. **13** Деревья проснулись! **14** Ведь они такие молчуны – деревья, цветы, низенькие кустики – они разговаривают ароматами, здесь они главные, тут им понятно всё, но нам, шумным и слишком главным, не интересны их язык и тихая неторопливая жизнь, которая открывается нам через прикосновение и запах.

**15.** «О, запах цветов, доходящий до крика!» (М. Волошин).

**16** С детства мне нравилось обнимать деревья. **17** Не знаю почему, но когда я вижу дерево, мне хочется прижаться к нему щекой, обнять его, погладить. **18** Никогда не любил рвать цветы, и хотя я до сих пор не знаю, как же с ними быть, мне ближе всего и понятнее то легкое прикосновение к цветку или травинке, которое так изящно у кошек – пройти мимо цветка, слегка прикоснувшись мордочкой. **19** Деревья и цветы – прекрасные и мудрые создания, лишенные зрения и слуха. **20** Их глаза и уши – у нас, пастырей деревьев, пастухов цветов и растений. **21** Мы – их дриады и наяды, это наше древнее и благородное служение, которое дает о себе знать, неожиданно просыпаясь в детях и просто хороших людях, искренне и бескорыстно восхищающихся чудом живого, многообразием и многоликостью этого прекрасного мира, сочиненного как раз нам под руку, впору нашим рукам и лицам.

**22** Иногда мне кажется, что кошка сотворена такой «удобной» именно для человеческой руки, но и рука наша предназначена для ласки и заботы не только о людях, но и о кошках, о деревьях, о нашем славном мире, самом чудесном из сотворенных миров. **23** Человеческие руки сделаны под деревья и кошек, деревья и кошки приходятся впору нашим рукам. **24** И знаете что? **25** Они ждут нашего прикосновения, нашего восхищенного взгляда, восторга и восклицания. **26** Как дети, танцуя на утреннике, читая стихи, выступая на концерте, ждут ободряющего родительского взгляда, деревья, цветы и звери ожидают благоговейного и благословляющего касания взглядом и рукой.

**27** «Почти все вещи ждут прикосновенья.

За каждым поворотом нас маня,

Когда-то неприметное мгновение

Вдруг властно вскрикнет: вспомни про меня» (Р. М. Рильке ).

**28** Утро Воскресения Христова, утро первой христианской Пасхи было пронизано светом. **29** Последние главы Евангелий, сохранившие для нас эти утешительные свидетельства, так отрадно читать и перечитывать. **30** Каждое евангельское событие имеет свои краски, свой особый фон и запоминающееся освещение. **31** Христос, победитель смерти, гуляющий по утреннему саду. **32** Веселый и уютный костер на песчаном берегу и хлеб с медом и печеная рыба для детей-учеников, и сами дети-апостолы – Петр бросается в воду, чтобы скорее увидеть Учителя, Фома трогает ранки, совсем как ребенок, зачарованный ранением или

*ссадиной. 33 Горница, где таились ученики, путешественники в Эммаус, и вечерняя трапеза с Воскресшим Богом – всё охвачено тихой радостью и мягким утренним светом, даже поздний ужин учеников, даже ночная ловля рыб.*

*34 Весна и Пасха – какое дивное и естественное сочетание! 35 Оно будит в нас пастырей и заботливых старших братьев и хлопотливых сестренок, которых зовет земля, ждущая внимательных и чутких рук, любящих глаз, радетельного присмотра. 36 Поля скучают о людях, деревья ждут детвору, а речной песок тоскует по детским ножкам, ведь он помнит наши следы, все розовые пяточки, которые когда-либо ступали по этому мягкому и родному животику, потому что он создан для детских ножек, потому и вода так хороша, и весело купаться – она «лепилась» под наше тело, у нее тоже есть заботливые руки, ждущие и нашей ответной заботы, и нашего братского благословения. 37 И ветер так хорошо дует в лицо, и солнце такое ласковое, и так хорошокусается яблоко и растекается соком по детским мордочкам, по этим чудесным вечно липким пальчикам, и всё это – в откровении весны и пробудившейся жизни, оправданной, примиренной и освященной Пасхой, откровением Вечного Пастыря, явившегося не в царственном величии, а в облике смиренного пастушка, чуткого и заботливого, Пастыря людей и деревьев, вернувшего отцов детям, братьям сестер, деревья детям.*

**ЛКЗ 1.** Название анализируемого текста «Пастырь детей и деревьев». Знаете ли вы, что означает слово *пастырь*? Встречали вы когда-нибудь это слово?

\*Пастырь – ‘руководитель кого-либо в духовной жизни, наставник’ [7]. Пастырь является исполнителем воли Божьей, которая заключается в налаживании в человеке гармоничных отношений с самим собой, с окружающим миром и с Богом. У пастырей высокое призвание – воспитывать души людей, поэтому даже вне исследуемого текста совершенно объяснимо выражение «пастырь детей», а смысл выражения «пастырь деревьев» раскрывается только содержанием текста.

**ЛКЗ 2.** Савва Мажуко – архимандрит Свято-Никольского монастыря в Гомеле. Найдите в тексте слова, относящиеся к религиозной сфере, и объясните их значение, пользуясь в случае необходимости толковым словарём.

\* 2 *священный* – здесь: освящённый высокой целью; благородный; 8 *сакральный* – ‘относящийся к религиозному культу; обрядовый, ритуальный’; 10 *пасхальный* – относящийся к празднованию христианской Пасхи; 10 *монастырский двор* – жилая территория, принадлежащая монастырю; 33 *воскресший*, воскрешать – ‘в религиозных представлениях: вернуть жизнь умершему’ [6].

**ЛКЗ 3.** В тексте встречается несколько слов с начальным *благо-*. Найдите эти слова, объясните их значение. Какую окраску придает языковым единицам данный начальный элемент?

\*2 Имена цветов звучат *благородно* и *чарующе*; 5 Гомер преклонялся, поминая луг *благоговейно*; 7 *благородные* люди, *благозвучные* цветы; 21 *благородное* служение; 26 деревья, цветы и звери ожидают *благоговейного* и *благословляющего* касания взглядом и рукой; 36 руки, ждущие … братского *благословения*.

*Благородный* – ‘обладающий высоким достоинством, изяществом’ [6]. *Благоговейно* – ‘молитвенно, религиозно, со священным трепетом, почтительно’ [6].

Синонимами являются почтительно и сверхуважительно. *Благословляющий* – ‘выражающий одобрение, произносящий слова молитвы, напутствия’ [8].

Элемент *благо-* придает языковым единицам торжественность, слова воспринимаются как слова высокого стиля, неслучайно автор в начале текста употребляет выражение *2 священный мир растений*.

**ЛКЗ 4.** Какие имена собственные употреблены в тексте? Что вы знаете об этих личностях – кто они и какое место занимают в русской или мировой культуре?

\*Вергилий – самый известный поэт Августовского века; считается одним из гениев дохристианской древнеримской эпохи, входит в число величайших поэтов античности.

Гомер (VIII–VII вв. до н. э.) – один из древнейших поэтов античности, является автором всемирно известных эпических произведений, в числе которых «Одиссея» и «Илиада».

Виктор Астафьев (1924–2001) – известный советский и российский писатель XX в., лауреат Государственных премий СССР и РФ. Книги В. Астафьева переведены на многие иностранные языки и изданы многомиллионными тиражами. Он один из немногих писателей, кого при жизни признали классиком.

Максимилиан Волошин (1877–1932) – поэт-символист, художественный критик, переводчик, искусствовед, художник-акварелист. Творец, который умел заключать страсти, бушующие внутри, в рамки стихотворного жанра, помимо живописи и поэзии, писал критические статьи, занимался переводами, а также увлекался астрономическими и метеорологическими наблюдениями.

Райнера Мария Рильке (1875–1926) – один из самых влиятельных поэтов-модернистов XX века. Испытал влияние философии экзистенциализма. Его восприятие жизни, само его творчество, глубоко затронутое мыслью о смерти, были трагичными. Его письма представляют поразительное свидетельство абсолютной преданности поэзии.

**ЛКЗ 5.** Почему автор – белорусский писатель – использует в тексте имена писателей не только русских, но и зарубежных, причём разных времен?

\*Персоналии в тексте использованы автором в роли риторического топа «свидетельство»: они доказывают, что не только он очарован священным миром растений. С. Мажуко стремится показать единство мировой культуры и создать ощущение «встречи с историей». Используя имена писателей не только русских, но и зарубежных, причём разных эпох, писатель связывает времена, «прочерчивает прямую времени», а прямая, как известно, бесконечна. Точки на этой «прямой времени» служат упомянутые персоналии, а также современность, в которой живёт он, автор, и мы, сегодняшние читатели.

**ЛКЗ 6.** В тексте встречается имя Одиссей. Знаете ли вы, в каком произведении он встречается? Кто является автором этого произведения?

\**Одиссей* – главный герой поэмы Гомера «Одиссея». Он царь Итаки, был вынужден принять участие в Троянской войне, в ходе которой погубил своего врага Паламеда. Именно Одиссей придумал, как взять Трою с помощью деревянного коня. Его путь домой по окончании войны затянулся на 10 лет из-за гнева Посейдона и разнообразных злоключений. Главной особенностью Одиссея является изворотливый характер, умение хитростью выходить из опасных ситуаций, спасая себя и товарищей. Поэтому слово «хитроумный» стало одним из постоянных эпитетов героя.

**ЛКЗ 7.** Какие названия растений употреблены в тексте в предложениях 3 и 4? Что вы можете рассказать о них? Используйте информацию из энциклопедических словарей. Почему автор только называет растения, но не рассказывает о них читателям?

\* В двух предложениях автор упоминает шесть растений и называет их **4 невиданными** (**4** для меня это *ещё и невиданные цветы...*) в значении «которые никогда не видел», поскольку далее говорит, что **4** только слышал их чудесные голоса... Автор не рассказывает читателям о неизвестных растениях, тем самым сохраняя некую тайну и вызывая к ним интерес. Информацию о названных растениях можно найти в Википедии и библейской энциклопедии Брокгауза [5]. *Тамариск* – растение рода вечнозеленых кустарников, реже деревьев, с тонкими ветвями, покрытыми красно-коричневой корой, серо-зелёной листвой и многочисленными мелкими белыми, розовыми или фиолетовыми цветочками., собранными в раскидистые метельчатые соцветия. Встречается в пустынях, полупустынях и степях на юге Европы, в Африке и Азии. Растёт во влажных тропических лесах, преимущественно в Азии. *Колокассия* – многолетнее, крупногабаритное травянистое растение, которое славится своими огромными листьями, за что иногда его называют «слоновыми ушами». *Акинф* – растение семейства Гиациントовые. Его название происходит от древнегреческого мифа о спартанском принце Гиацинте, которого случайно убил Аполлон во время игры в метание диска и из крови которого якобы и появился этот цветок. *Аммом* – растение из семейства пряных растений, к которому принадлежит имбирь, кардамон и др. Родина аммона – Азия. *Асфодель* – дикорастущее многолетнее растение, родиной которого являются средиземноморские страны, многим известно как цветок смерти. *Моли* – многолетнее растение семейства луковых, представляет собой соцветия, состоящие из жёлтых звёздчатых цветков. В диком виде лук моли растёт в основном в Испании и южной Франции.

**ЛКЗ 8.** Порассуждайте о растениях, о которых пишет автор. Проанализируйте, в каких местностях они растут и почему знание этого имеет значение для выражения основной мысли текста.

\*Использование номинаций определенных растений вызывает ассоциации с той частью земного шара и той климатической зоной, где они обитают (*тамариск*, *колокассия* – Азия, *акинф* – южная Европа, *моли* – Испания, Франция). Фитонимы формируют культурологическую глубину текста, давая внимательному читателю ориентиры в пространстве и времени, чтобы сделать вывод: растительный мир разнообразен, но един; где бы какое растение ни обитало, время не влияет на него, если ещё великий Гомер описывал те растения, которыми мы можем восхищаться сегодня.

**ЛКЗ 9.** Знаете ли вы, какое значение имеет в христианстве наречие имени? Что значит для автора текста знать растения и деревья по именам?

\*В христианстве считается, что наречие имени всегда основывается на знакомстве с природой нарекаемых сущностей (см. Библия, Быт. 2:19–20), поэтому для С. Мажуко знать растения и деревья, которые для него **19 прекрасные и мудрые создания**, по именам, – это больше, чем знать, как называется то или иное дерево или цветок, это значит, понять, как они живут, что из себя представляют.

**ЛКЗ 10.** Савва Мажуко утверждает, что это **1 счастье – знать деревья по именам**. Задумывались ли вы когда-то о названиях деревьев? Можете привести примеры интересных и необычных названий?

\*Мафусайл – сосна, побившая все рекорды долгожительства. Произрастает в горной местности в США. Название дерево получило в честь библейского героя, который считается одним из главных долгожителей в мире. По примерным подсчетам ученых, возраст Мафусаила – почти 5 000 лет.

**Драконник.** Растет на Канарских островах. Местные жители считали растение священным и на протяжении многих лет поклонялись ему. Внутри ствола даже был обнаружен алтарь для приношений богам. Если повредить кору, начнется выделение сока красного цвета. Из-за этого у дерева есть еще одно название – дерево драконовой крови. Красную смолу с давних времен использовали в качестве лечебного средства, а также применяли в религиозных и магических обрядах.

**Радужный эвкалипт.** Высота достигает 100 метров. Произрастает в Азии. Ствол полностью разноцветный, т. к. с корой постоянно происходят обновления и преобразования. У молодого дерева она ярко-зеленая, но с возрастом появляются и другие оттенки: бордовые, фиолетовые, синие, красные, желтые.

**ЛКЗ 11.** Автор пишет, что страницы книг Виктора Астафьева *8 напоминают реестры сакральных имен, гностические толедоты, целые родословия растений*. Каково значение подчеркнутых слов? С какой целью автор употребляет их в тексте?

\* *Реестр* – ‘список, письменный перечень, опись; книга для записи дел и бумаг в канцелярии’ [6], имеет официально-деловую окраску. *Толедоты* (от глагола ‘рождаться’) –‘ происхождение, ‘родословие или житие’, ‘история рода, обращенная к его началам’ [5], используется, как правило, только в Библии и в небольшом количестве религиозной литературы и имеет стилистическую окраску ‘высокое’. *Родословие* – история рода, генеалогия; систематический перечень поколений одного рода, устанавливающий происхождение и степень родства [6, т.3, с.725], нейтральное и общеупотребительное в тексте С. Мажуко выражение *родословия (растений)* является образным выражением.

Разница между словами *реестры, толедоты и родословия* существует только в сфере использования и в стилистической окраске. Употребляя эти слова в одном предложении по отношению к книгам Виктора Астафьева, С.Мажуко ставит прозаика современности в один ряд с поэтами античности – Вергилием и Гомером в их отношении к миру растений, удивляется их трепетному чувству и даже завидует им, поскольку он – *9 сын города, слабо посвящённый в тайны цветов и соцветий*.

**ЛКЗ 12.** С. Мажуко пишет, говоря о деревьях и цветах: *21 Мы – их дриады и наяды, это наше древнее и благородное служение*. Что такое или кто такие дриады и наяды? И почему мы, люди, по мнению автора, должны служить деревьям и цветам?

\**Дриады* (дрияды) – в древнегреческой мифологии лесные нимфы, покровительницы деревьев. Считалось, что дриады неотделимы от дерева, с которым связаны и умирают, когда умрет дерево. Существовало поверье, что люди, сажающие деревья и ухаживающие за ними, пользуются особым покровительством древесных нимф. Дриады не дадут ему пропасть в лесу, если он вдруг заблудился или с ним что-то случилось. А за безосновательное повреждение или уничтожение деревьев дриады могли сурово покарать человека, например, лишить разума [9].

*Наяды* – нимфы водных источников — рек, ручьёв и озёр. Наяды были покровительницами определённого водного объекта, его душой и воплощением. Будучи связанными с реками, ручьями и озерами, они умирали, если их водный объект

пересыхал. Изображались наяды в виде прекрасных обнажённых или полуобнажённых девушек с распущенными волосами, с убором из венков и цветов, рядом со своими водными источниками [10].

Слова *дриады* и *наяды* автор вводит для того, чтобы, мысленно перенося читателя в сакральный мир, точнее объяснить функцию современного человека в отношении природы. Задача человека – служить деревьям и цветам, так деревья и цветы лишены зрения и слуха: *20 Их глаза и уши – у нас, пастырей деревьев, пастухов цветов и растений*. Тем самым С. Мажуко подчеркивает неразрывную связь человека и природы, которые дополняют друг друга. В понимании автора они представляют собой единый организм.

**ЛКЗ 13.** Как вы понимаете утверждение автора, что земля ждёт *35 радетельного присмотра*? Что значит слово *радетельный*?

\*Радетельный – ‘оказывающий содействие, заботящийся о ком-либо, чем-либо, проявляющий усердие по отношению к кому-либо’ [7]. Следовательно, радетельный присмотр – это старательная, усердная забота людей об окружающем мире. Неслучайно это выражение стоит в одном предложении со словами *35 (земля ждёт) внимательных и чутких рук, любящих глаз и радетельного присмотра*. Так автор побуждает читателей задуматься о необходимости ответственно заботиться о земле и обо всем, что есть на ней.

**ЛКЗ 14.** Свойственно ли славянину бережное отношение к природе? Как Вы думаете, с чем это связано? Приведите примеры из русской классики или современной русской литературы.

\*Из текста видно, что автор относится к природе с большой любовью, что он благоговеет перед ней и трепетно воспринимает все явления природы, окружающие его. Русскому человеку свойственно такое отношение к природе. Подтверждение этому мы можем найти в фольклоре, в котором природа одухотворена и наполнена особой символичностью. Красоту русской природы воспевали многие поэты и писатели: А. С. Пушкин, Н. В. Гоголь, С. Есенин, Н. Рубцов, М. Пришвин и др.

**ЛКЗ 15.** О каком евангельском сюжете упоминает автор в последнем абзаце текста? Прочитайте этот сюжет в Библии (см. Лк. 24:13–53; Ин. 24–29; 21:1–25). С каким чувством передаёт этот сюжет С. Мажуко в своём тексте?

\* Последние абзацы текста автор посвящает описанию событий первой христианской Пасхи, когда воскрес Иисус Христос. Здесь автор открыто отсылает читателей к евангельским главам, не называя их (знающий Евангелие легко найдёт эти места), и с любовью описывает то, что происходило в этот день: *32 Веселый и уютный костёр на песчаном берегу и хлеб с медом и печёная рыба для детей-учеников, и сами дети-апостолы – Петр бросается в воду, чтобы скорее увидеть Учителя, Фома трогает ранки, совсем как ребенок, зачарованный ранением или ссадиной*.

**ЛКЗ 16.** Почему автор называет последние главы Евангелий *29 утешительными свидетельствами*? Найдите в словаре современного русского языка значение слова *утешать(ся)*. В каком из значений это слово употреблено в тексте? Дайте развёрнутые пояснения.

\*Утешать(ся) – успокаиваться, находить утешение, освобождаясь от чувства тревоги, горя [7]. Слово *утешаться* употребляется в значении ‘успокаиваться’, т. е. автора успокаивают воспоминания о первом пасхальном утре Нового Завета, вселяя надежду на возрождение души человеческой. Здесь ненавязчиво С. Мажуко

проводит важнейшую христианскую истину – воскресший Иисус Христос расставит всё по своим местам: Его воскресение *35 будет в нас пастырь и заботливых старших братьев и хлопотливых сестренок, которых зовет земля, ждающая внимательных и чутких рук, любящих глаз, радетельного присмотра.* Это Он, *37 Пастырь людей и деревьев, вернул отцов детям, братьям сестер, деревья детям.*

**ЛКЗ 17.** Как автор называет Иисуса Христа в последних абзацах текста? Можете ли вы пояснить каждую номинацию?

\**31 Победитель смерти, 32 Учитель, 33 Воскресший Бог, 37 Вечный Пастырь, смиренный пастушок, Пастырь людей и деревьев.*

Иисус Христос умер, но и воскрес, своим воскресением победил смерть. Смерть и воскресение Христа явилась победой над смертью в том смысле, что Он стал первым человеком, живущим вечно, Который уже никогда не умрет.

Иисус был самым великим Учителем. Люди, которые его слушали, были очень впечатлены его учением. Он – Божий Сын, Он говорит слова Божьи: «Ибо Я говорил не от Себя; но пославший Меня Отец, Он дал Мне заповедь, что сказать и что говорить» (Ин. 12:49).

Иисуса Христа также называют воскресшим Богом. Согласно Писанию, он одновременно обладает двумя сущностями, являясь одновременно и человеком, и Богом.

С самого начала жизни Иисуса Христа пастухи играли в ней важную роль. Их пригласили, чтобы посмотреть на новорожденного младенца. Спаситель проявлял теплые чувства по отношению к пастухам, часто представляя себя в качестве пастуха, но не овец, а людей. Он также называл тех, о ком заботился, своими овцами. Иисус Христос Сам сравнивает себя с Добрый Пастырем: «Я есмь Пастырь добрый: пастырь добрый полагает жизнь свою за овец; ... овцы мои слушаются голоса Моего, и Я знаю их, и они идут за мною, и Я даю им жизнь вечную, и не погибнут вовек, и никто не похитит их из руки Моей» (Ин. 10,11–28).

**ЛКЗ 18.** Почему текст назван автором «Пастырь детей и деревьев», а не «Пастырь людей и деревьев»?

\*Потому что люди для Бога – те же дети.

**ЛКЗ 19.** Можно ли сказать, что в художественном пространстве текста происходит «диалог культур»? Какие культуры и как взаимодействуют? Дайте развёрнутые пояснения.

\*Употребление в тексте миниатюры имён собственных (античных авторов), проведение параллелей с языческой верой (люди как дриады и наяды для мира природы) в сочетании с религиозной христианской лексикой позволяет говорить о том, что в тексте находит отражение языческая и православная христианская культура, затрагивающие древность и современность, но культуры эти не противоречат друг другу: светские морально-нравственные требования к человеку и глубокие христианские истины логично дополняют друг друга.

**ЛКЗ 20.** Посоветовали бы вы кому-нибудь прочитать этот текст? Если да, то людям какого возраста и с какой целью?

\* Данный текст, на наш взгляд, будет интересен как для подростков, так и для взрослых.

Подростки на примере данного текста углублят знания о личностях, которые занимают значительное место в русской и мировой культуре (Вергилий, Гомер, В. Астафьев и т.д.), почерпнут некоторые сведения о дриадах и наядах, расширят свой

кругозор об окружающей природе, т.к. в анализируемом произведении упоминаются различные фитонимы, пополняют свой лексический запас, познакомившись с неизвестными словами религиозной тематики.

Взрослым читателям этот текст будет также полезен, поскольку автор не даёт готовых ответов, он размышляет и призывает к размышлению тех, кто будет читать этот текст вдумчиво. «Пастырь детей и деревьев» – текст, о котором можно сказать следующее: «Книгу читай поутру с четверть часа до работы, а потом целый день думай, что читал» (Преподобный Амвросий Оптинский).

**Заключение.** Таким образом, выполнение заданий лингвокультурологического плана, как нам кажется, поможет учащимся старших классов глубже понять прекрасный с точки зрения содержания и языкового оформления текст белорусского писателя Саввы Мажуко как словесное целое и побудит их задуматься над некоторыми культурологическими вопросами.

#### Список использованной литературы:

1. Мажуко, С. Апельсиновые святые. Записки православного оптимиста / С. Мажуко. – [Интернет-источник]: <https://www.litmir.me/br/?b=554431&p=1>. – Дата доступа: 01.04.2020.
2. Городецкая, В. М. Лингвокультурологические задачи (10–11 кл.) / В.М. Городецкая // Рус. яз. в школе. – 2009. – № 2.
3. Мишатина, Н. Л. Лингвокультурологические задачи на уроках развития речи / Н. Л. Мишатина // Рус. яз. в школе. – 2005. – № 4.
4. Писарук, Г. В. Лингвокультурологические задачи к миниатюре И.Бунина «Роза Иерихона» (материал для учителя) / Г. В. Писарук, М.Урекий // Рус.яз. и лит. – 2015.– № 2.
5. Ринекер, Ф. Библейская энциклопедия Брокгауза / Ф. Ринекер, Г. Майер, У. Вендель. – Вупперталь: Christliche Verlagsbuchhandlung Paderborn, 1960. – 1226 с.
6. Евгеньева, А. П. Словарь русского языка : в 4 т. / А. П. Евгеньева. – 2-е изд., испр. и доп. – М. : Рус. яз., 1999.
7. Ожегов, С. И. Толковый словарь русского языка: 80 000 слов и фразеологических выражений / С. И. Ожегов, Н. Ю. Шведова / Российская Академия наук, Институт Русского языка им. В. В. Виноградова. – 4-е изд., доп. – М. : ООО ИНФОТЕХ , 2009. – 944 с.
8. Абрамов, Н. Словарь русских синонимов и сходных по смыслу выражений / Н. Абрамов. – М. : Русские словари, 1999. – 431 с.
9. Дриады [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://ru.wikipedia.org/wiki/Дриады>. – Дата доступа: 13.01.21.
10. Наяды [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://ru.wikipedia.org/wiki/Наяды>. – Дата доступа: 13.01.21.

